



tuần tin

HỘI ĐỒNG GIÁM MỤC VIỆT NAM

hdgmvietnam.org

THÚ NĂM 15-9-2011

Năm 2011 - Số 37

**SUY NIỆM
TIN MỪNG
CHÚA NHẬT**

*

Ngày 18-9-2011

Chúa nhật 25 Thường niên

Năm A

Tôi đâu có bất công

LỜI CHÚA: Mt 20,1-16a

Một hôm, Đức Giêsu nói với các môn đệ dụ ngôn này: "Nước Trời giống như chuyện gia chủ kia, vừa tảng sáng đã ra mướn thợ vào làm việc trong vườn nho của mình. Sau khi đã thỏa thuận với thợ là mỗi ngày một quan tiền, ông sai họ vào vườn nho làm việc. Khoảng giờ thứ ba, ông lại trở ra, thấy có những người khác ở không, đang đứng ngoài chợ. Ông cũng bảo họ: "Cả các anh nữa, hãy đi vào vườn nho, tôi sẽ trả cho các anh hợp lệ công bằng". Họ liền đi. Khoảng giờ thứ sáu, rồi giờ thứ chín, ông lại trở ra và cũng làm y như vậy. Khoảng giờ mười một, ông trở ra và thấy còn có những người khác đứng đó, ông nói với họ: "Sao các anh đứng đây suốt ngày không làm gì hết?" Họ đáp: "Vì không ai mướn chúng tôi". Ông bảo họ: "Cả các anh nữa, hãy đi vào vườn nho!" Chiều đến, ông chủ vườn nho bảo người quản lý: "Anh gọi thợ lại mà trả công cho họ, bắt đầu từ những người vào làm sau chót tới những người vào làm trước nhất". Vậy những người mới vào làm lúc giờ mười một tiến lại, và lãnh được mỗi người một quan tiền. Khi đến lượt những người vào làm trước nhất, họ tưởng sẽ được lãnh nhiều hơn, thế nhưng cũng chỉ lãnh được mỗi người một quan tiền. Họ vừa lãnh vừa cắn nhầm gia chủ: "Mấy người sau chót này chỉ làm có một giờ, thế mà ông lại coi họ ngang hàng với chúng tôi là những người đã phải làm việc nặng nhọc cả ngày, lại còn bị nắn nót thiếu đót". Ông chủ trả lời cho một người

(xem tiếp trang 2)

Đức giáo hoàng Bênêđictô XVI tông du nước Đức

WHD (15.09.2011) – Đúng một tuần nữa, từ ngày 22 đến 25 tháng Chín 2011, Đức giáo hoàng Bênêđictô XVI sẽ bắt đầu chuyến viếng thăm cấp nhà nước lần đầu tiên tới nước Đức. Chuyến tông du với chủ đề "Ở đâu có Thiên Chúa, ở đó có tương lai" hứa hẹn sẽ là một chuyến di lịch sử, có nhiều thách đố và mang lại nhiều kết quả. Các địa điểm trong chương trình chuyến viếng thăm này bao gồm thủ đô Berlin, các thành phố Erfurt và Freiburg thuộc Breisgau. Đức giáo hoàng sẽ cử hành một Thánh lễ ngoài trời tại sân vận động Olympic, Berlin, hai Thánh lễ tại Erfurt và Freiburg, và gặp gỡ các nhân vật kỳ cựu của Giáo Hội, các chủng sinh,



giới trẻ, và các nhà lãnh đạo đại kết và liên tôn của quốc gia này. Chuyến viếng thăm sẽ mở đầu với một diễn văn đọc trước Quốc hội Liên bang tại Tòa nhà Quốc hội.

Linh mục Bernd Hagenkord, dòng Tên, giám đốc chương trình tiếng Đức của Đài phát thanh Vatican, nói rằng nhận định về Joseph Ratzinger và về Giáo Hội của người Đức đã thay đổi đáng kể sau hơn 30 năm. Ngày nay người ta nhận định về Đức giáo hoàng Bênêđictô XVI mềm mỏng hơn và mang tính cách thiêng liêng nhiều hơn so với trước đây, nhất là trong những năm ngài còn làm Bộ trưởng Bộ Giáo lý Đức tin. ■

(Theo Vatican Radio, 07-09-2011)

Suy nghĩ từ biến cố 11 tháng Chín



Đức hồng y Jean-Louis Tauran nói: "Nếu chúng ta đã tránh được sự xung đột các văn hóa, chúng ta cũng phải tránh sự

xung đột do thiếu hiểu biết".

Đối với Đức hồng y Tauran, Chủ tịch Hội đồng Tòa thánh về đối thoại liên tôn, các nhà hữu trách tôn giáo đã có ý thức hơn về sự cấp bách phải có một nền giáo dục về sự gặp gỡ. Cuộc gặp gỡ liên tôn giáo tại Assisi lần thứ hai do Đức giáo hoàng Bênêđictô XVI mời gọi sẽ diễn ra vào ngày 27 tháng Mười tới đây.

Sau đây là bài trả lời phỏng vấn báo La Croix của Đức Hồng y Tauran về biến cố 11 tháng Chín và cuộc gặp gỡ liên tôn tại Assisi lần thứ hai này.

La Croix: Ngày 11 tháng Chín, Hồng y là bộ trưởng Bộ Ngoại giao của Đức giáo hoàng Gioan Phaolô II. Nền ngoại giao của Vatican đã cảm nhận thế nào về biến cố có tính cách "dấu chỉ thời đại" này?

Hồng y Tauran: Dĩ nhiên, chúng tôi đã bị choáng bởi tính cách kinh khủng của hành động này. Nhưng cũng khá nhanh sau đó và cũng thật nghịch lý, chúng tôi như thấy mình thức tỉnh. Một xác tín đến với chúng tôi: không thể nhân danh Thiên Chúa mà giết người. Các nhà lãnh đạo tôn giáo đã ý thức hơn về sự cấp thiết phải có một nền giáo dục về sự gặp gỡ.

(xem tiếp trang 2)

SUY NIỆM TIN MỪNG CHÚA NHẬT

trong bọn họ: "Này ban, tôi đâu có xử bất công với bạn. Bạn đã chẳng thỏa thuận với tôi là một quan tiền sao? Cảm lấy phần của bạn mà đi đi. Còn tôi, tôi muốn cho người vào làm sau chót này cũng được bằng bạn đó. Chẳng lẽ tôi lại không có quyền tùy ý định đoạt về những gì là của tôi sao? Hay vì thấy tôi tốt bụng, mà bạn đâm ra ghen tức?" Thế là những kẻ đứng chót sẽ được lên hàng đầu, còn những kẻ đứng đầu sẽ phải xuống hàng chót.

SUY NIỆM

Trong dụ ngôn người cha nhân hậu (Lc 15), chúng ta đã từng thấy thái độ của người con cả nỗi giận không chịu vào nhà, vì anh thấy cha tỏ ra quá bao dung đối với đứa em hư đốn, chẳng những cha tha thứ mà còn mở đại tiệc ăn mừng, "Đã bao năm con hầu hạ cha... thế mà chưa bao giờ... còn thằng con của cha đó... Vậy mà..." Anh thấy mình bị cha đối xử bất công !

Trong dụ ngôn trên đây, người làm sớm cũng cắn nhầm vì ông chủ trả hâu hĩnh cho người mới làm một tiếng. Cả hai dụ ngôn đều phản ánh một căng thẳng có thực do việc Đức Giêsu thường giao du với tội nhân. Ngài quý trọng từng con chiên lạc, đem đến cho họ niềm vui sống và sự tự tin. Ngài mời họ hoán cải và hứa ban cho họ Nước Trời. Như thế, rõ cuộc những người Do Thái tội lỗi cũng được hưởng hạnh phúc như các ông Pharisêu suốt đời tuân giữ chỉ li Lề Luật. Người Pharisêu bị sốc vì thái độ của Đức Giêsu. Họ cảm thấy quyền lợi của mình bị xâm phạm.

Khi nhìn thái độ bức bối của người làm từ sớm, chúng ta hiểu được thế nào là ghen tỵ. Người làm sớm cắn nhầm ông chủ vườn nho không phải vì ông đã đối xử bất công đối với họ (họ vẫn được trả đủ tiền lương mà), nhưng vì ông đã trả cho người làm sau ngang hàng với họ, là những kẻ vất vả suốt ngày. Nếu ông trả cho người làm sau ít hơn, chắc họ chẳng hề tỏ vẻ khó chịu. Người ghen tỵ không vui được với người vui vì họ không biết yêu thương. Họ coi người kia là kẻ thù, chứ không phải là bạn, nên sự thành công của ai đó trở thành mối đe dọa.

(xem tiếp trang 3)

XÓA MÙ CHỮ VÌ HÒA BÌNH

WHĐ (08.09.2011) – Từ cuối năm 1965, Liên hợp quốc đã công bố ngày 08 tháng Chín hằng năm là Ngày Quốc tế Xóa mù chữ. Được cử hành lần đầu tiên năm 1966, năm nay Ngày Quốc tế Xóa mù chữ tập trung vào mối liên hệ giữa xóa mù chữ và hòa bình.

Mỗi năm vào Ngày này, UNESCO đều nhắc nhở cộng đồng quốc tế về tình trạng mù chữ trên toàn cầu. Mặc dù đã có nhiều nỗ lực, xóa mù chữ vẫn còn là một mục tiêu khó đạt được. Theo báo cáo của UNESCO năm 2010, khoảng 793 triệu người lớn chưa biết đọc biết viết, nghĩa là cứ năm người thì có một người mù chữ và 2 phần 3 trong số này là phụ nữ; 67,4 triệu trẻ em không được đi học và số em đi học không thường xuyên hay bỏ học còn nhiều hơn nữa.

Để hoàn thành xóa nạn mù chữ trên toàn thế giới cần có nhiều nỗ lực và quyết tâm chính trị, không chỉ để

đảm bảo cho tất cả mọi người được học hành, nhưng còn là một công cụ để chống lại đói nghèo, xóa bỏ nạn lao động trẻ em và bóc lột trẻ em.

Trong nhiều chương trình hoạch định để cử hành Ngày này, tổ chức Manos Unidas (Chung tay đoàn kết) của Giáo Hội Công giáo Tây Ban Nha, nhân dịp này, đã giới thiệu tài liệu dạy học dành cho giáo viên niên khóa 2011-2012. Năm 2011 tổ chức này đã trợ giúp 128 dự án về giáo dục trên khắp thế giới. Nhiều chương trình giáo dục đã được nhóm kỹ thuật về lĩnh vực giáo dục soạn thảo trong 30 năm qua. Các chương trình này không chỉ được phân phối qua Internet, mà còn được gửi đến 71 phái đoàn vẫn liên lạc trực tiếp với các trung tâm giảng dạy và với cơ quan phân phối tài liệu của tổ chức này. ■

(Theo Vatican Radio và Agenzia Fides 07-09-2011)

Suy nghĩ từ biến cố...

– *Phải giải thích thế nào sự nghịch lý này: thảm kịch này lại có thể có cái tác động tích cực ấy ?*

– Khi ấy, tôi đã bị đánh động bởi sự kiện không ai đặt lại vấn đề về cuộc đối thoại này. Nhiều người Hồi giáo đã mong muốn cho người ta thấy thấy một đạo Hồi đích thực. Và có đông đảo người muốn bày tỏ tình liên đới đối với các nạn nhân, đặc biệt các nạn nhân kitô hữu. Ngày 11 tháng Chín đã không hề đặt lại vấn đề về cuộc đối thoại liên tôn, ngược lại, những đối tác mới xuất hiện. Chẳng hạn nhà vua Abdallah của Ả Rập Saudi đã có một bài diễn thuyết lớn về đối thoại liên tôn tại Madrid năm 2008.

– *Vụ mưu hại này khiến người ta thấy rõ ràng bạo lực không thể đi đôi được với tôn giáo?*

– Cần phải đọc lại điều Đức giáo hoàng Bênêđictô XVI đã tuyên bố với đoàn ngoại giao vào tháng Giêng năm 2006, về nạn khủng bố do ý tưởng tôn giáo thúc đẩy. Đó là một sự lên án mạnh mẽ nhất và đầy đủ nhất tôi từng được nghe. Không một nhà lãnh đạo tôn giáo nào, không một lý do nào có thể dẫn đến một hành động khủng khiếp như vậy. Ngày 11 tháng Chín 2001, tôi đang ở Strasbourg nhân dịp kỷ niệm hai trăm năm thỏa ước giữa Tòa Thánh và Bonaparte. Và tôi nhớ lại là sau chiến tranh, chính các người trẻ đã

khiến nước Pháp và nước Đức xích lại gần nhau. Đặc biệt, nhờ các cuộc trao đổi văn hóa giữa các sinh viên, các người trẻ đã đi trước các thế chế.

Trong cuộc đối thoại liên tôn, chúng ta cũng phải tiến hành như vậy. Cần phải giáo dục người trẻ Hồi giáo theo nền giáo dục của đối thoại này. Tôi đã trình bày trong thư gửi anh chị em Hồi giáo nhân dịp kết thúc tháng Ramadan: chúng ta phải cùng nhau làm cho người trẻ khám phá ra rằng có điều lành và điều ác, rằng lương tâm là một đền thánh phải được tôn trọng, rằng xây dựng chiêu kích tinh thần khiến người ta trở nên có trách nhiệm hơn, liên đới hơn và sẵn sàng đối thoại hơn.

– *Nền đào tạo này đã bắt đầu được thực hiện?*

– Một cách rất khiêm tốn. Tương lai được chuẩn bị qua giáo dục tại gia đình, tại trường học, tại đại học. Trong thế giới Hồi giáo, các trường học của chúng ta có những đóng góp to lớn. Tôi mới có dịp gặp một nhà ngoại giao Hồi giáo của một quốc gia trong vùng Vinh. Nhà ngoại giao này nói với tôi: "Tất cả điều tôi biết được, ấy là nhờ quý vị. Trong thời gian tôi học tại một trường công giáo, tôi không hề bị chèo kéo nhập đạo từ phía người công giáo". Đối với tôi, đây là một lời khen. Bởi nhà ngoại giao này từ đó quan tâm đến việc xây dựng đối thoại.

(xem tiếp trang 3)

Thế giới sau ngày 11 tháng Chín cần có tôn giáo làm khí cụ hòa bình

WHD (10.09.2011) – Trên đài phát thanh Vatican ngày 6 tháng Chín vừa qua, giới thiệu cuốn sách mới xuất bản viết về hậu quả của thảm kịch ngày 11 tháng Chín, người phát ngôn của Tòa thánh, cha Federico Lombardi Dòng Tân, đã phát biểu:



“Nếu nhân loại muốn xây dựng hòa bình sau đống tro tàn ngày 11 tháng 9 năm 2001, tôn giáo phải đóng một vai trò quan trọng trong công cuộc đổi thoại”.

Cha nhận định: “Ngày của những cuộc tấn công, cách nay 10 năm, thật là “một ngày khủng khiếp. Do đó, đổi thoại là chìa khóa để giải quyết sự đố kỵ và nguy cơ của chủ nghĩa tôn giáo quá khích. Nếu chúng ta muốn xây dựng hòa bình cho nhân loại, chúng ta phải có khả năng mở rộng công cuộc đổi thoại trong đó chiều kích tôn giáo phải là một lực lượng năng động cổ vũ hòa bình.”

“11 tháng Chín: Câu chuyện còn tiếp diễn (11 Settembre: Una Storia che continua)” do ký giả Alessandro Gisotti viết, là một loạt câu chuyện tìm hiểu thảm họa dựa trên quan

điểm của những người mà cuộc sống của họ đã bị ảnh hưởng trực tiếp từ thảm họa ấy: đó là một ký giả truyền hình ở New York, một lính cứu hỏa, một nhân viên Tòa Bạch Ốc, gia đình của một sinh viên trẻ bị chết trong chiếc máy bay nổ tung gần Shanksville, Pennsylvania, một linh mục công giáo coi sóc ngôi thánh đường ở tầng trệt và những người khác nữa.

Ông Miguel Diaz, đại sứ Mỹ ở Vatican, tuyên bố rằng mặc dù những đau khổ và mất mát vẫn còn kéo dài từ ngày 11 tháng Chín ấy, nhưng “tinh thần nhân loại đã chiến thắng nỗi sợ hãi, bạo lực và thảm họa: các quốc gia trên thế giới đã đoàn kết lại - gồm hơn 90 quốc gia có người tử nạn trong ngày ấy - để cùng đứng chung một chiến tuyến đối đầu với nhóm người muốn gieo rắc và làm lan rộng sự sợ hãi. Các quốc gia và dân chúng đã đồng thanh tuyên bố: “Không bao giờ để xảy ra như vậy nữa.”

Cuốn sách dày 90 trang này chỉ được xuất bản bằng tiếng Ý. Lời mở đầu do Đức Hồng y Francis E. George, Tổng giám mục Chicago, viết:

“Ký giả Gisotti đã làm một việc hữu ích để tưởng niệm những người đã tử nạn trong cuộc tấn công khủng bố ngày 11 tháng Chín năm 2001, nhưng còn đáng quý hơn nữa đối với những người sống sót”.

Qua những câu chuyện về những người bị ảnh hưởng do thảm họa trên, tác giả “đã giúp chúng ta ghi khắc trong tâm trí những điều không thể nào quên và để lại cho chúng ta một niềm hy vọng, bởi vì, cuối cùng thì lịch sử chính là điều Thiên Chúa ghi nhớ.” ■

(Theo CNS, 07-09-2011)

Suy nghĩ từ biến cố...

– Ngài nghĩ biến cố 11 tháng Chín đã đánh dấu một sự chuyển biến trong các lĩnh vực nào của thế giới?

– Thế giới đã trở nên mong manh. Nhiều nhóm có thể gieo rắc cái chết và sự kinh hoàng. Lòng nghi kỵ và nỗi sợ người khác gia tăng. Nếu chúng ta đã tránh được sự xung khắc văn hóa, chúng ta cũng phải tránh sự xung khắc do thiếu hiểu biết. Bởi sự sợ hãi người khác thường là do sự thiếu hiểu biết này tạo nên. Chúng ta được thông tin quá mức, nhưng liệu chúng ta có biết suy nghĩ? Theo

SUY NIỆM TIN MỪNG CHÚA NHẬT

Đức Giêsu mời chúng ta đổi cái nhìn về Thiên Chúa. Ngài công bình, nhưng không cứng nhắc trong luật lệ. Ngài có trái tim để tự do yêu, có lòng tốt để bất ngờ trao tặng, Thiên Chúa là Thiên Chúa của người trộm lành, là chủ của người thợ chỉ làm có một tiếng. Thiên Chúa công bình lại là người cha đầy yêu thương. Đức Giêsu cũng mời ta đổi cái nhìn về tha nhân, bớt tự hào về mình, thêm trân trọng người khác, phá bỏ những hàng rào của nhỏ mọn, ghen tương.

Đến khi nào người con cả mới chịu vào nhà để niềm vui của cha, của em là của anh? Đến khi nào người làm từ sáng sớm biết chia vui cùng người mới làm buổi chiều? Đến khi nào tôi mới thật sự vui với người kế bên chỉ vì người ấy là bạn tôi?

CẦU NGUYỆN

Lạy Chúa,
xin cho con quả tim của Chúa.

Xin cho con đừng khép lại trên chính mình,
nhưng xin cho quả tim con quảng đại như Chúa
vươn lên cao, vượt mọi tình cảm
tâm thường
để mặc lấy tâm tình bao dung tha thứ.

Xin cho con vượt qua mọi hờn oán
nhỏ nhen,
mọi trả thù ti tiện.

Xin cho con cứ luôn bình an,
trong sáng,
không một biến cố nào làm xáo trộn,
không một đam mê nào khuấy động hồn con.

Xin cho con đừng quá vui khi
thành công,
cũng đừng quá bối rối khi gặp lời
chỉ trích.

Xin cho quả tim con đủ lớn
để yêu người con không ưa.
Xin cho vòng tay con luôn rộng mở
để có thể ôm cả những người thù
ghét con. ■

Lm Anton Nguyễn Cao Siêu, SJ

sẽ đi cùng nhau. Đó sẽ là khoảnh khắc của sự chín muồi. Là những kẻ hành hương tìm chân lý, những kẻ hành hương tìm hòa bình, tất cả chúng ta đang đi trên cùng một con đường. ■

(Frédéric MOUNIER thực hiện –
la-croix.com, 09-09-2011)

Mai Tâm chuyển dịch

München: Hội nghị quốc tế vì Hòa bình

WHĐ (10.09.2011) – Mười năm sau các cuộc tấn công khủng bố vào tòa Tháp đôi (Trung tâm thương mại thế giới) ở New York ngày 11 tháng Chín, các nhà lãnh đạo của tất cả các tôn giáo lớn của thế giới sẽ gặp nhau ở München vào lúc 14g46 tại Marstallplatz. Đó là thời điểm xảy ra cuộc tấn công vào New York (8g46 giờ New York). Sẽ có cầu truyền hình nối với *Ground Zero**.

Đây là sự kiện mở đầu của Hội nghị Thế giới “Liên kết để cùng tồn tại - Tôn giáo và văn hóa trong đối thoại” theo sáng kiến của *Cộng đoàn Thánh Egidio*** và Tổng giáo phận München và Freising, diễn ra tại München từ 11 đến 13 tháng Chín. Tổng thống Cộng hoà Liên bang Đức Christian Wulff cũng sẽ tham dự.

Đối với các nhà tổ chức, München – nơi diễn ra Hội nghị – là “một nơi tượng trưng cho giao lộ của lịch sử châu Âu”.

Hội nghị này cũng nhằm chuẩn bị cho cuộc gặp gỡ tại Assisi vào tháng Mười sắp tới, nơi Đức giáo hoàng Bênêđictô XVI sẽ gặp các nhà lãnh đạo của các tôn giáo lớn trên thế giới.

25 năm trước, vào năm 1986 tại Assisi đã diễn ra buổi cầu nguyện cho hòa bình lần đầu tiên theo sáng kiến của chân phuộc Gioan Phaolô II. Đó là một lời nhắc nhở về ý nghĩa của việc mọi người thuộc mọi tôn giáo cùng chung sống hoà bình.

“Tinh thần Assisi đến với München” Đức Hồng y Reinhard Marx, Tổng giám mục München đã tuyên bố như trên với các đại diện của Cộng đoàn Thánh Egidio trong một cuộc họp báo tại München ngày 7 tháng Bảy.

Trong 25 năm qua kể từ Ngày thế giới cầu nguyện cho hòa bình tại Assisi năm 1986, hằng năm Cộng đoàn Thánh Egidio đều tổ chức Hội nghị nhằm thúc đẩy đối thoại và hợp tác giữa các vị lãnh đạo các giáo phái Kitô giáo với các tôn giáo lớn trên thế giới và để gìn giữ di sản của sự kiện lịch sử này.

Tại Hội nghị tháng Chín sắp tới sẽ có các đại diện chính trị và tôn giáo của gần 60 quốc gia tham dự.

Chính quyền bang Bavaria và Chính

phủ Liên bang Đức rất sẵn sàng tham gia Hội nghị này. Tổng thống Liên bang Christian Wulff sẽ khai mạc Hội nghị vào ngày 11 tháng Chín, đúng mười năm sau thảm kịch ở New York và Washington. Thủ tướng Angela Merkel sẽ có bài diễn văn tại phiên họp toàn thể vào ngày 12 tháng Chín. Cũng có rất đông các bộ trưởng tham gia Hội nghị này.



Một số lớn các nhà lãnh đạo tôn giáo sẽ có mặt tại Hội nghị.

Về phía Công giáo, trong số nhiều vị hồng y và giám mục tham dự Hội nghị, có: Đức Tổng giám mục Robert Zollitsch Chủ tịch Hội đồng Giám mục Đức; Đức Hồng y Kurt Koch và Đức Hồng y Roger Etchegaray (Tòa Thánh); Đức Hồng y Crescenzio Sepe (Napoli), Đức Hồng y Philippe Barbarin (Lyon) Đức Hồng y Péter Erdö (Budapest) và Đức Hồng y Martinez Lluis Sistach (Barcelona).

Về phía Giáo Hội Tin Lành, có đại diện cấp cao của Giáo Hội Tin Lành và cải cách trên thế giới và tại nước Đức: Chủ tịch Hội đồng EKD Präses Nikolaus Schneider, Giám mục Johannes Friedrich.

Phía Chính thống giáo và các Giáo Hội Đông phương có nhiều đại diện ở cấp cao nhất: Đức Thượng phụ Daniel, thuộc Giáo Hội Chính Thống Romania, Đức Tổng giám mục Chrysostomos II, Trưởng Giáo Hội Cyprus, Đức Thượng phụ Paulos,

Giáo Hội Chính Thống Ethiopia, và Đức Thượng Phụ Aram I của Armenia Cilicia.

Đại diện cho Giáo Hội Chính Thống Nga là một phái đoàn đông đảo do Thượng phụ giáo chủ Filaret dẫn đầu.

Các đoàn đại biểu đông đảo và cao cấp của Do Thái giáo và đạo Islam là dấu hiệu của việc tham gia tích cực vào lĩnh vực đối thoại. Trong số những đại diện quan trọng nhất có Rabbi trưởng của Israel, Yona Metzger; Rabbi trưởng của Roma, Riccardo di Segni; Rabbi của Köln, Jaron Engel Meyer; Rabbi trưởng của Nga, Berl Lazar và Rabbi trưởng của Thổ Nhĩ Kỳ, Isak Haleve.

Về phía đạo Islam có Mohammed Rifaah al-Tahtawi, Thành viên Hội đồng Ngoại vụ Ai Cập; Chủ tịch Trung tâm Hồi giáo New Delhi, Wahiduddin Khan; chủ tịch của Nahdlatul Ulama - tổ chức Hồi giáo lớn nhất ở Indonesia và thế giới, Said Aqil Siroj. Ngoài ra, còn có sự hiện diện của Mustafa Ceric, Mufti *** của Sarajevo, và Mustafa Cagrici, Mufti của Istanbul.

Cuối cùng, còn có đại diện của Phật giáo Nhật Bản, Sri Lanka và Campuchia, đại diện các tôn giáo Ấn Độ cổ đại, các tôn giáo truyền thống Giaina (Jainismus) và Bái hỏa giáo (Parzismus) cũng như Thần đạo. ■

(Theo Zenit, 02-09-2011)

* Ground Zero (Khu vực số không) là tên được đặt cho hiện trường xảy ra vụ tấn công khủng bố, nơi trước kia tọa lạc tòa Tháp đôi. Nơi đây hiện đang xây cất Tháp Tự do cao 541 m, dự định hoàn thành trong năm 2012.

** Cộng đoàn Thánh Egidio là một Cộng đoàn Kitô hữu, thành lập năm 1968 tại Roma và được Giáo Hội Công giáo chính thức thừa nhận là một “Hiệp hội giáo dân”. Cộng đoàn này có 50.000 thành viên và có mặt tại hơn 70 quốc gia.

*** Mufti là người có thẩm quyền tôn giáo cao cấp của Islam, thuộc phái sunni, có khả năng giải thích luật.